



Тридцать седьмая сессия
Пункт 77 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МОЛОДЕЖИ: УЧАСТИЕ, РАЗВИТИЕ, МИР

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 2 добавления к его докладу о Международном годе молодежи (A/37/348/Add.1), Генеральный секретарь указал, что пересмотренный доклад о деятельности в области общественной информации будет представлен Генеральной Ассамблее в ответ на просьбу Консультативного комитета по Международному году молодежи, содержащуюся в его решении 9 (II) от 23 июня 1982 года.

2. Консультативный комитет в своем решении 9 (II) постановил, среди прочего, что информационная деятельность должна:

"а) составлять органическую часть Конкретной программы мер и мероприятий и быть ясно направленной на поддержание целей Программы, в частности основных задач национальных действий;

б) осуществляться главным образом на национальном и региональном уровнях. Усилия на глобальном уровне должны быть нацелены в основном на оказание поддержки и помощи различным регионам и странам, в частности развивающимся странам;

с) быть представлена таким образом, чтобы предусматривать основную программу, которую можно осуществить с помощью имеющихся людских и финансовых ресурсов, а также другую деятельность, которая будет осуществляться в том случае, если будут получены дополнительные добровольные взносы".

3. В соответствии с вышеуказанным Генеральный секретарь представляет настоящим свои пересмотренные предложения о конкретных программах мер и мероприятий в области информации в свете замечаний и предложений, сделанных в ходе второй сессии Консультативного комитета. Однако Генеральный секретарь считает важным, что государства-члены должны осознавать что "основная программа", которую предлагается осуществить "с помощью имеющихся людских и финансовых ресурсов", никоим образом не представляет собой всеобъемлющей программы в области общественной информации. Обычные элементы деятельности в области общественной информации, которая проводилась в прошлом в поддержку международных годов, таких как Международный год инвалидов (1981 год) или крупных конференций, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, осуществлялись на основе значительных дополнительных ресурсов из регулярного бюджета, которые выделялись на такие программы.

II. ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ В ЦЕЛОМ

4. Задачи информационной программы (как основной, так и дополнительной деятельности) должны заключаться в освещении Года и его тем, а именно: участие, развитие и мир. Информационная деятельность должна быть ясно направлена на поддержание целей Конкретной программы мер и мероприятий, в частности, основных задач национальных действий.

III. ОРИЕНТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

5. Достижение этих целей связано с мобилизацией средств массовой информации и специальных средств информации, занимающихся вопросами молодежи.

6. Следовательно, информационные материалы будут предназначены для следующей аудитории:

а) средства информации, в особенности те, которые рассчитаны на молодежь;

б) правительственные и неправительственные молодежные организации и другие неправительственные организации, занимающиеся проблемами молодежи, включая ассоциации преподавателей и ассоциации родителей и преподавателей;

с) департаменты социального обеспечения молодежи и аналогичные учреждений;

/...

- a) профсоюзы и организации нанимателей;
- e) парламентарии, занимающиеся вопросами молодежи (занятость, здравоохранение и т.д.);
- f) министерства и департаменты образования;
- g) правительственные и неправительственные учреждения, занимающиеся неформальным обучением молодежи;
- h) общественность для создания атмосферы понимания и правильного восприятия программ, касающихся молодежи.

7. Понимание средствами массовой информации существующих проблем и условий жизни молодежи можно углубить путем организации встреч журналистов, встреч представителей средств массовой информации со специалистами в области образования, руководителями и экспертами для проведения полезных диалогов. Эти встречи помогут выявить необходимость равномерного освещения как проблемных, так и позитивных аспектов молодежной деятельности.

8. В отношении учреждений и органов Организации Объединенных Наций, следует содействовать тому, чтобы их публикации охватывали деятельность молодежи в различных отраслях.

IV. ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА, КОТОРАЯ МОЖЕТ БЫТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНА С ПОМОЩЬЮ ИМЕЮЩИХСЯ ЛЮДСКИХ И ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ

9. Фильмы о молодежи. Хотя в настоящее время в фильмотеке Организации Объединенных Наций в разделе "Молодежь" имеется 17 фильмов, в большинстве своем - это устаревшие фильмы десятилетней давности. В ознаменование Международного года молодежи предлагается создать новый фильм о молодежи.

10. Радиопрограммы. В еженедельных и ежемесячных расписаниях радиопередач будут освещаться и рекламироваться мероприятия, связанные с проведением Года.

11. Информационный листок. В 1984 году будет издан информационный листок.

/...

v. ДРУГАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ
ИНФОРМАЦИИ, КОТОРАЯ БУДЕТ ПРОВОДИТЬСЯ В
СЛУЧАЕ НАЛИЧИЯ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ

12. Международный фотоконкурс: "Молодые о молодых". Предлагается провести международный молодежный фотоконкурс о молодежи. Этот конкурс будет организован по аналогии с международными фотоконкурсами, которые были проведены Департаментом общественной информации Секретариата по темам "Разоружение" и "Космическое пространство". Конкурс будет проводиться при сотрудничестве информационных центров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также при содействии со стороны Международного фотографического совета. Жюри отберет победителей, работы которых будут экспонироваться на выставке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и других подразделениях Организации Объединенных Наций.

13. Региональные встречи при участии молодых журналистов и членов молодежных организаций для обсуждения стремлений, потребностей и фактического положения молодежи, а также перспектив его улучшения. К числу вопросов обсуждения будет относиться участие молодежи в развитии их стран и в международных делах, а также в деятельности Организации Объединенных Наций. В соответствии с мандатом, установленным в пункте 1 резолюции 36/28 Генеральной Ассамблеи, предлагается провести четыре региональных совещания, которые будут созваны в 1983 году. В каждой встрече будут участвовать примерно десять молодых людей и три члена группы.

14. Региональная программа для студентов - В свете мандата, указанного в резолюции 35/126 Генеральной Ассамблеи, и руководящих принципов для действий на региональном уровне, которые были учреждены Консультативным комитетом и в соответствии с которыми региональные комиссии должны обеспечить "непосредственное участие национальных и региональных молодежных организаций в подготовке к Году", Департамент общественной информации проведет консультации с исполнительными секретарями региональных комиссий по вопросу о мерах, которые необходимо принять для осуществления региональной программы для студентов с целью ознакомления молодежи с работой региональных комиссий.

15. Информационным центрам Организации Объединенных Наций будут предоставлены начальные инвестиции для организации фотоконкурса и конкурса на лучшее оформление лозунга, а также семинаров, лекций, конкурсов сочинений и других мероприятий, который привлекут интерес к целям Года как со стороны средств массовой информации, так и общественности. Кроме того, центры будут призваны организовать мероприятие, аналогичное весьма успешному празднованию Национального дня энергетики, которое было проведено в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии. Каждый информационный центр получит примерно 2 000 долл. США для

/...

этих целей. Первая часть начальных инвестиций будет выделена в 1984 году, вторая часть - в 1985 году.

16. Информационный сборник будет издан один раз в течение двухгодичного периода 1984-1985 годов. Его основной темой будет: участие, развитие, мир. Сборник будет содержать такие материалы, как информационные листки, фактологические сводки, бюллетени, тематические подборки, стенные газеты и пресс-релизы, которые будут распространяться среди определенного числа средств массовой информации и среди делегаций. Сборник будет издаваться на английском языке (5 000 экземпляров), а также на французском и испанском языках (по 3 000 экземпляров на каждом языке).

17. Информационный бюллетень - с 1983 по 1985 год для ознакомления целевых аудиторий со всеми событиями и деятельностью, происходящими в течение года, на трех языках - английском (5 000 экземпляров), французском (2 000 экземпляров) и испанском (2 000 экземпляров) будет издаваться ежеквартальный информационный бюллетень. Этот бюллетень будет содержать материалы, распространяемые правительственными и неправительственными органами, а в его оформлении будут широко использоваться фотографии и иллюстрации.

18. Стенные газеты, разъясняющие, что могут сделать правительственные учреждения, неправительственные организации (в особенности молодежные организации) и отдельные лица для содействия участию молодежи в развитии и борьбе за мир. Стенная газета будет иметь следующий тираж: английский язык (15 000 экземпляров), французский и испанский языки (по 10 000 экземпляров на каждом языке) и арабский язык (2 000 экземпляров).

19. Как до проведения Года, так и в течение Года в издании "Development Forum" будут публиковаться статьи, касающиеся молодежи. Также будет издано одно специальное дополнение, посвященное молодежи.

/...

Межучрежденческая деятельность

20. Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций (ОИК ООН) - Будет учреждена Целевая группа ОИК ООН, которая проведет заседание в 1983 году для рассмотрения деятельности, представляющей для молодежи особый интерес, в области здравоохранения (ВОЗ), окружающей среды (ЮНЕП), занятости (МОТ, ЮНКТАД), продовольствия (ФАО), народонаселения (ЮНФПА), образования (ЮНЕСКО) и международного мира (Департамент общественной информации).

VI. Потребности в ресурсах для деятельности, предлагаемой в разделе V

21. Для осуществления вышеуказанной деятельности Департаменту общественной информации потребуется помощь временного персонала и дополнительные ресурсы. Ввиду масштабов предлагаемой деятельности и трехгодичного периода, в течение которого она будет осуществляться, потребуется дополнить существующие штатные ресурсы Департамента общественной информации следующим образом:

- a) одна должность класса С-3 в Центральных учреждениях на период 1983-1985 годов;
- b) одна должность класса О-4 в Центральных учреждениях на период 1983-1985 годов;
- c) одна должность класса С-2 в Вене на период 1984-1985 годов;
- d) одна должность класса О-7 в Вене на период 1984-1985 годов.

22. Сотрудники, занимающие эти должности, будут должны выполнять следующие функции:

- a) Сотрудник класса С-3 будет должен:
 - i) координировать всю связанную деятельность в области общественной информации в Центральных учреждениях;
 - ii) планировать и подготавливать информационный бюллетень и фактологические сводки в сотрудничестве с основными отделами и членами ОИК ООН;
 - iii) составлять список адресатов и обеспечивать распространение документов во всем мире всем информационным центрам Организации Объединенных Наций и другим получателям, не обслуживаемым Веной;

/...

- iv) поддерживать связь с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Организации Объединенных Наций, и пропагандировать Международный год молодежи среди корреспондентов, аккредитованных в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций;
- v) координировать другую деятельность, предусмотренную информационной программой;
- vi) отвечать на запросы и распространять испрашиваемые материалы через информационные центры Организации Объединенных Наций (по дипломатической или прямой почте).
- b) Одна секретарша-машинистка, Нью-Йорк, должна:
 - i) оказывать помощь при осуществлении вышеуказанной деятельности в соответствии с инструкциями сотрудника по вопросам информации;
 - ii) подготавливать стандартные ответы на письма;
 - iii) оказывать помощь при упаковке и распространении материалов.
- c) Один сотрудник категории специалистов (С-2), Вена, должен:
 - i) оказывать помощь при подборке материалов для фактологических сводок и информационного бюллетеня, которые будут издаваться в Нью-Йорке;
 - ii) выступать в качестве сотрудника по связи с Отделом молодежи Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в его повседневной работе;
 - iii) составлять список адресатов для местного и регионального распространения материалов и отвечать на запросы, поступающие из региона;
 - iv) поддерживать связь с местными и региональными неправительственными организациями.
- d) Один секретарь/машинистка, Вена, под руководством сотрудника класса С-2 должен оказывать помощь при осуществлении вышеуказанной деятельности, включая распространение материалов (упаковка, рассылка и т.д.).

/...

Резюме

I. Мероприятия, которые могут быть проведены Департаментом общественной информации

Пункт, содержащий указание на данное меро- приятие	Мероприятия	Год и ожидаемая стоимость в тысячах долларов США			Итого
		1983 год	1984 год	1985 год	
9	<u>Фильм</u>	-	40,0	40,0	80,0
10	<u>Радиопрограм- мы</u> I сценарист-про- дюсер (49,1) I помощник для подготовки передач (31,8) Выпуск на трех языках (5,8) Пленки (15,0) Путевые расхо- ды (6,0)		56,8	56,9	113,7
11	<u>Фактологические сводки/информа- ционные листки</u>	-	7,5	7,5	15,0
	Итого I	-	104,3	104,4	208,7

II. Деятельность, требующая внебюджетных ресурсов

16	<u>Информационный сборник</u>	-	68,0	-	68,0
17	<u>Информационный бюллетень</u>	4,0	4,0	4,0	12,0
18	<u>Стенная газета на четырех языках</u> Печатание (19,4) Типографский набор (10,0) Перевод (0,6) Распростране- ние (5,0)	-	35,0	-	35,0

/...

Пункт, содержащий указание на данное меро- приятие	Мероприятия	Год и ожидаемая стоимость в тысячах долларов США			
		1983 год	1984 год	1985 год	Итого
I3	<u>Региональные встречи</u> Совместно с четырьмя региональ- ными совеща- ниями (28,0x4) в местах рас- положения ре- гиональных ко- миссий	112,0	-	-	112,0
I5	<u>Деятельность на национальном уровне</u> Для 62 информа- ционных цент- ров Организа- ции Объединен- ных Наций для подготовки, пе- ревода и печат- ания информа- ционных матери- алов на местном уровне	-	46,5	46,5	93,0
I2	<u>Фотоконкурс</u>	-	16,0	-	16,0
I9	<u>"Development Forum"</u> Одно дополнение, посвященное молодежи	-	-	20,0	20,0
22	<u>Дополнительный персонал</u> Одна должность С-3 (Нью-Йорк)х 36 месяцев	49,1	49,1	49,1	147,3
	Одна должность О-4 (Нью- Йорк)х36 меся- цев	23,9	23,9	23,9	71,7
					/...

Пункт, содержащий указание на данное меро- приятие	Мероприятия	Год и ожидаемая стоимость в тысячах долларов США			Итого
		1983 год	1984 год	1985 год	
	Одна должность 0-2 (Вена)х 24 месяца	-	40,3	40,3	80,6
	Одна должность 0-7 (Вена)х 24 месяца	-	21,7	21,7	43,4
	Общие расходы на услуги вышеуказан- ного персо- нала	17,8	18,0	14,8	50,6
	Итого II:	<u>206,8</u>	<u>322,5</u>	<u>220,3</u>	<u>749,6</u>
	Всего (I+II)	<u>206,8</u>	<u>426,8</u>	<u>324,7</u>	<u>958,3</u>
